

## Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. 4/2024/Digitálna budúcnosť 2024

uzatvorená podľa ust. § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj len „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

### Poskytovateľ:

#### Nadácia Orange

zapísaná v Registri mimovládnych neziskových organizácií Ministerstva vnútra SR pod číslom 203/Na/2002/891

so sídlom: Metodova 8, 821 08 Bratislava

IČO: 42129559

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK25 1100 0000 0029 4611 5676

v mene ktorej koná: Andrea Ungvölgyi, správkynia

(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „Nadácia Orange“)

a

### Príjemca:

#### SRRZ - RZ pri Strednej priemyselnej škole

zapísaný v Registri mimovládnych neziskových organizácií Ministerstva vnútra SR pod číslom VVS/1-900/90-3897

so sídlom: Partizánska 1059, 065 15, Snina

IČO: 173196170117

IBAN: SK05 0900 0000 0000 8691 7927

Názov banky: Slovenská sporiteľňa, a.s.

v mene ktorého koná: PaedDr. Alena Romanová

(ďalej len „Príjemca“)

(Poskytovateľ a Príjemca spolu aj len ako „Zmluvné strany“, jednotlivito aj len „Zmluvná strana“)

## Článok I Predmet plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Príjemcovi finančný príspevok vo výške **1670 EUR (slovom: tisícšesťstosedemdesiat eur)** (ďalej len „Príspevok“) na podporu verejnoprospešného účelu podpora vzdelávania, t. j. na realizáciu projektu **Virtuálna realita realitou** (ďalej len „Projekt“), ktorého bližšia špecifikácia tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako Príloha č. 1. Príjemca sa zaväzuje použiť Príspevok výlučne v súlade s rozhodnutím Správnej rady Nadácie Orange zo dňa 08.02.2024, Predsedníčky Správnej rady a Správkynke Nadácie Orange zo dňa 10.05.2024 článkom III a týmto bodom Zmluvy. Príspevok je poskytnutý na základe žiadosti Príjemcu o finančnú podporu Projektu z programu Digitálna budúcnosť 2024 a je účelovo viazaný na realizáciu tohto Projektu, ktorý bol predložený na posúdenie a schválenie prostredníctvom online formulára dostupného na stránke <https://nadaciaorange.egrant.sk/>.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že Príspevok získal vlastnou činnosťou a je oprávnený s ním nakladať. Príjemca vyhlasuje, že Príspevok prijíma a zaväzuje sa ho použiť v súlade s podmienkami uvedenými v Zmluve, vrátane všetkých jej súčastí (článok I ods. 3 a článok III Zmluvy).
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí finančného príspevku zverejnené na <https://www.nadaciaorange.sk/etika-a-transparenstnost/> (ďalej len ako „Všeobecné zmluvné podmienky“). Zmluvné strany sa zaväzujú Všeobecné zmluvné podmienky ako súčasť Zmluvy riadne a včas dodržiavať.
4. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany potvrdzujú, že Poskytovateľ je v zmysle tejto Zmluvy Poskytovateľom Príspevku a Príjemca je vlastníkom Projektu a akýchkoľvek hnutelných a nehnuteľných vecí, ktoré boli získané, nadobudnuté, kúpené, vyrobené, zmontované, atď. v rámci realizácie Projektu. Zmluvné strany berú na vedomie, že Príjemca je zodpovedný za akékoľvek nároky a škody Poskytovateľa a tretích strán, ktoré vzniknú v súvislosti s Projektom v zmysle tejto Zmluvy, vrátane hmotnej zodpovednosti za Príspevok.

## Článok II Odovzdanie Príspevku

1. Poskytovateľ poskytne Príspevok Prijemcovi prevodom na bankový účet Prijemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to jednou splátkou najneskôr do 21 (slovom: dvadsaťjeden) pracovných dní odo dňa podpísania tejto Zmluvy oboma Zmluvnými stranami.

## Článok III Použitie Príspevku

1. Prijemca sa zaväzuje, že Príspevok použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, vo Všeobecných zmluvných podmienkach a v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje použiť Príspevok v plnej výške v súlade s touto Zmluvou najneskôr do **30.11.2024**. V prípade, že Prijemca nie je z akéhokoľvek dôvodu schopný splniť svoju povinnosť podľa predchádzajúcej vety, a to čo i len z časti, je povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel, požiadať Poskytovateľa o predĺženie lehoty na použitie Príspevku v plnej výške v súlade s touto Zmluvou, a to prostredníctvom koordinátora grantového programu, pričom lehota môže byť takto predĺžená maximálne do 06.12.2024. Prijemca Príspevku a Poskytovateľ sa prípadne môžu dohodnúť na inom účele použitia Príspevku v súlade s § 50 – Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely zákona č. 595/2003 Z. z. o dani príjmov v znení neskorších predpisov. Porušenie niektorej z povinností Prijemcu podľa predchádzajúcich viet tohto ustanovenia, ako aj informovanie Prijemcom po oficiálnom ukončení realizácie Projektu podľa bodu 1 článku I tejto Zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy Prijemcom, pričom Prijemca je povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Príspevok, resp. jeho časť, ktorú nepoužil, na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Nezávisle od ustanovenia v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy je Prijemca vždy povinný vyčerpať Príspevok v plnej výške do 31.12.2024, a to v súlade s touto Zmluvou. V prípade, ak Prijemca nevyčerpá Príspevok v plnej výške v súlade s touto Zmluvou a v lehote podľa predchádzajúcej vety, je Prijemca povinný Príspevok bez zbytočného odkladu vrátiť Poskytovateľovi.
4. Prijemca je povinný Poskytovateľovi preukázať použitie Príspevku v súlade s účelom tejto Zmluvy najneskôr do **06.12.2024**, a to doručením kópií dokladov preukazujúcich takéto použitie podľa pokynov zverejnených na internetovej stránke Poskytovateľa <https://nadaciaorange.egrant.sk/> (ďalej len „Pokyny“). Pokyny zverejnené na internetovej stránke Poskytovateľa sú pre Prijemcu záväzné. Účtovné doklady v rámci finančného vyúčtovania budú akceptované s dátumom od **15.05.2024**. Zároveň je Prijemca v súlade so zverejnenými Pokynmi a podľa Všeobecných zmluvných podmienok povinný vypracovať a doručiť Centru pre filantropiu záverečnú správu a finančnú správu o priebehu Projektu, a to najneskôr do 06.12.2024. Prijemca si bude viesť prezenčné listiny osôb zúčastnených na daných aktivitách realizovaných v rámci Projektu (napr. na workshopoch, seminároch a pod.). Prijemca poskytne prezenčné listiny na nahliadnutie Poskytovateľovi alebo ním poverenej osobe, a to vždy na základe požiadavky Poskytovateľa.
5. Každé jednotlivé porušenie bodu 1 až 4 článku III tejto Zmluvy zakladá okrem iných oprávnených nárokov Poskytovateľa nárok Poskytovateľa voči Prijemcovi na zmluvnú pokutu vo výške 1670 EUR (slovom: tisícšesťstosedemdesiat eur) za každé jednotlivé porušenie. **Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody v plnej výške, t.j. i v rozsahu prevyšujúcom výšku zmluvnej pokuty.**
6. Prijemca sa zaväzuje nahradiť Poskytovateľovi akékoľvek sankcie v plnom rozsahu, ktoré v prípade kontroly uloží orgán verejnej správy, resp. akýkoľvek orgán dozoru, kontroly a pod., ak sankcie budú uložené v dôsledku porušenia povinností Prijemcom vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov. Poskytovateľ má v tomto prípade právo na zmluvnú pokutu voči Prijemcovi vo výške sankcie uloženej kontrolným orgánom Poskytovateľovi. Prijemca zodpovedá za všetky škody vzniknuté Poskytovateľovi, ako aj tretím osobám, v súvislosti s plnením a Projektom v zmysle tejto Zmluvy.

## Článok IV Spracovanie osobných údajov

1. Podmienky spracovania osobných údajov sú upravené vo Všeobecných zmluvných podmienkach k tejto Zmluve.
2. Prijemca svojím podpisom potvrdzuje, že bol Poskytovateľom informovaný o podmienkach spracúvania jeho osobných údajov Poskytovateľom a poučený o svojich právach dotknutej osoby v súlade s článkom 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v znení zverejnenom na internetovej stránke Poskytovateľa [www.nadaciaorange.sk](http://www.nadaciaorange.sk).

## Článok V Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany akceptujú plný rozsah ustanovení Zmluvy, jej príloh a odkazov, pričom každá zmena alebo doplnenie Zmluvy a/alebo jej prílohy musí byť vykonaná písomnou formou ako dodatok k Zmluve a schválená oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ak nie je v Zmluve stanovené inak.
4. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neúčinným, neplatným alebo nevymáhateľným podľa platného práva, resp. v dôsledku zániku niektorej časti Zmluvy, ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú plne platné a účinné v rozsahu podľa platného práva, resp. v zmysle dojednania Zmluvných strán. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že sledujúc zmysel takéhoto ustanovenia nahradia ho ustanovením, ktoré sa v najväčšej možnej miere približuje obsahu neúčinného, neplatného alebo nevymáhateľného ustanovenia.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ dostane 1 vyhotovenie a Prijemca 1 vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, že Zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, a že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné. Na znak súhlasu s celým obsahom Zmluvy ju podpísali osoby oprávnené konať za Zmluvné strany.
7. Prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Podpisom Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú dodržiavať nasledovné prílohy Zmluvy:

Príloha č. 1 - Popis a rozpočet Projektu, podmienky poskytnutia Príspevku

Príloha č. 2 - Súhlas so spracúvaním osobných údajov (fotografií)

Príloha č. 3 - Súhlas so spracúvaním osobných údajov

Snina, dňa

Bratislava, dňa 10.05.2024

## Anotácia

Projekt "Virtuálna realita realitou" bude zameraný na osvetu a vzdelávanie v oblasti využívania technológie virtuálnej reality (VR) v strednej škole. Zámer bude popularizácia VR, pretože je považovaná za technológiu budúcnosti a je dôležité, aby študenti SŠ už počas štúdia získali skúsenosť s touto technológiou, ktorá ich pravdepodobne stretne v budúcej kariére. Investováním do technológie VR v škole a jej následným nasadením do bežného výchovno-vzdelávacieho procesu sa umožní študentom osvojenie si tejto technológie. Do projektu budú prioritne zapojení študenti a učitelia, ktorí doteraz nemali žiadnu osobnú skúsenosť s VR a radi by ju na vlastnej koži odskúšali. Finančné prostriedky budú použité na kúpu softvéru VR a zabezpečenie nákladov pre lektorov.

## Ciele Projektu

Ciele projektu:

- Zaviesť zakúpené aplikácie do vzdelávania v SPŠ Snina (priamo na vyučovacie hodiny odborných predmetov a tiež pre voľnočasové vzdelávanie formou krúžkov a workshopov).
- Umožniť všetkým študentom školy (v súčasnosti v počte 214) prístup a využívanie zakúpených aplikácií.
- Aby študenti SPŠ Snina získali osobnú skúsenosť s používaním odborných aplikácií vo VR.
- Minimálne 12 učiteľov zo ZŠ z okolia SPŠ Snina (s ktorými škola aktívne spolupracuje) sa zúčastní workshopu v trvaní 1,5 hod, kde sa im predstavia možnosti využitia VR vo vzdelávaní (budú sa prezentovať príklady rôznych voľne dostupných aplikácií, ako aj špecializovaných aplikácií zakúpených v rámci tohto projektu). Počas workshopu si odskúšajú VR a tiež budú môcť diskutovať o tejto problematike z pedagogického hľadiska.
- Minimálne 15 žiakov rôznych ZŠ sa zúčastní motivačného workshopu s ukázkami rôznych aplikácií a vysvetlením bezpečnosti pri používaní VR a potenciálnych nástrah virtuálneho sveta.
- V rámci oficiálneho otvorenia učebne virtuálnej reality na škole, počas pripravovaného programu, odprezentovať v septembri 2024 regiónu zavádzanie inovatívnej výučby v našej škole.

## Cieľová skupina

Projekt je prioritne určený pre nasledovné primárne cieľové skupiny:

- Študenti SŠ v SPŠ Snina (v počte 214 študentov),
- Žiaci ZŠ v meste Snina a okolie (v počte 15 žiakov),
- Učitelia ZŠ v meste Snina a okolí (v počte 12 učiteľov).

Prístup cieľovej skupiny k technológii virtuálnej reality je veľmi obmedzený. Do aktivít budú prioritne zapojení študenti a učitelia, ktorí doteraz nemali žiadnu osobnú skúsenosť s VR a radi by ju na vlastnej koži odskúšali. Ako sekundárnu cieľovú skupinu považujeme obyvateľov regiónu, zástupcov regionálnych médií ako aj zástupcov vedenia mesta a poslancov, ktorí budú pozvaní na oficiálne otvorenie učebne virtuálnej reality.

## Očakávané výstupy Projektu

Merateľné výstupy projektu:

- Počet využívaných odborných aplikácií pre prostredie VR – 1 (strojárstvo)
- Počet študentov SPŠ Snina, ktorí si osobne vyskúšajú novo-zakúpené aplikácie pre VR – 214 študentov SŠ
- Počet oslovených ZŠ – 6 ZŠ
- Počet učiteľov zo ZŠ, ktorí sa zúčastnia na workshopoch – 12 učiteľov ZŠ
- Počet workshopov realizovaných pre učiteľov zo ZŠ – 1 workshop
- Počet detí zo ZŠ, ktoré sa zúčastnia na workshopoch – 15 žiakov ZŠ
- Počet workshopov realizovaných pre žiakov zo ZŠ – 1 workshop

**Rozpočet** (Podrobný prehľad rozpočtu spolu s vysvetlením položiek rozpočtu je súčasťou podporeného Projektu, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy).

Softvér pre VR - špecializovaná aplikácia pre vyučovací predmet strojárstvo - ročná licencia : 700 €

Softvér pre VR okuliare - ročná licencia: 820 €

Náklady na lektorov workshopov pre učiteľov: 75 €

Náklady na lektorov workshopu pre žiakov ZŠ: 75 €

Spolu: **1670 EUR**

## Podmienky poskytnutia Príspevku:

- Finančné prostriedky Príspevku na Projekt môžu byť použité len na verejnoprospešné účely a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený Projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za Príspevok nesie Prijemca.

- V prípade, že Prijemca potrebuje uskutočniť presun medzi schválenými položkami rozpočtu, do výšky 10% poskytnutých finančných prostriedkov, môže tak urobiť bez písomného súhlasu Centra pre filantropiu.
- V prípade, že Prijemca potrebuje uskutočniť presun jednotlivých položiek v rámci schválených položiek rozpočtu nad 10% poskytnutých finančných prostriedkov, alebo chce pridať položku, ktorá pôvodne nebola v rámci rozpočtu schválená, musí vopred písomne požiadať o súhlas Centrum pre filantropiu a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu Centra pre filantropiu. Úrokové výnosy získané z finančných prostriedkov Príspevku si ponecháva Prijemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na ciele súvisiace s podporeným Projektom.
- V prípade, že by pri realizácii Projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému Projektu, Prijemca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne oznámiť túto skutočnosť Centru pre filantropiu.
- Na akékoľvek zmeny schváleného Projektu je Prijemca povinný vopred získať písomný súhlas Centra pre filantropiu. Ide najmä o tieto zmeny:
  - a) zmena v časovom pláne Projektu,
  - b) ohrozenie realizácie Projektu,
  - c) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov Príspevku,
  - d) neschopnosť zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov,
  - e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
  - f) zmena osoby zodpovednej za Projekt.
- V prípade nedodržania podmienok schváleného Projektu stanovených v tejto Zmluve Prijemcom alebo ak dôjde pri realizácii Projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu Poskytovateľa resp. Centra pre filantropiu, je Prijemca povinný vrátiť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu všetky finančné prostriedky, ktoré boli Prijemcovi poskytnuté.